

УДК 8.80.800

https://doi.org/10.33619/2414-2948/104/71

## К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК НЕРОДНОМУ

©*Чепекова Г. С.*, ORCID: 0009-0005-9571-5969, SPIN-код: 9004-4214,  
ResearcherID: A-4757-2019, канд. пед. наук, Кыргызский национальный  
университет им. Жусуна Баласагына, г. Бишкек, Кыргызстан, *chepekova@mail.ru*

## ON THE ISSUE OF THE FORMATION OF A LEXICAL MINIMUM IN RUSSIAN AS A NON-NATIVE LANGUAGE

©*Чепекова Г.*, ORCID: 0009-0005-9571-5969, SPIN-code: 9004-4214,  
ResearcherID: A-4757-2019, Ph.D., Kyrgyz National University  
named after Jusup Balasagyn, Bishkek, Kyrgyzstan, *chepekova@mail.ru*

*Аннотация.* В статье описывается проблема создания лексического минимума при обучении русскому языку как неродному. В связи со стандартизацией языкового образования вопросы разработки и обновления лексического минимума по русскому языку как неродному стоят достаточно остро, так как лексический минимум служит основной базой для создания учебников и учебных материалов. В статье даны определения лексического минимума в научно-методической литературе, описаны принципы его создания, приведены примеры работы над лексическим минимумом российских ученых и исследователей в области русского языка как иностранного. Работа по разработке лексического минимума по русскому языку как неродному позволит регламентировать динамику развития словарного запаса учащихся и определить лексическую составляющую содержания обучения языку. В статье аргументирована необходимость обновления лексического минимума по русскому языку в кыргызской школе, так как разработка лексического минимума с учетом изменяющихся реалий позволит сделать процесс обучения русскому языку как неродному более современным и улучшит работу по формированию коммуникативной компетентности учащихся.

*Abstract.* The article describes the problem of creating a lexical minimum when teaching Russian as a non-native language. In connection with the standardization of language education, the issues of developing and updating the lexical minimum for Russian as a non-native language are quite acute, since the lexical minimum serves as the main basis for creating textbooks and educational materials. The article defines the lexical minimum in the scientific and methodological literature, describes the principles of its creation, and provides examples of work on the lexical minimum by Russian scientists and researchers in the field of Russian as a foreign language. The work on the development of a lexical minimum for the Russian language as a non-native language will allow regulating the dynamics of the development of the vocabulary of students and determining the lexical component of the content of language teaching. Russian Russian language in the Kyrgyz school is argued for the need to update the lexical minimum in the Kyrgyz language, since the development of a lexical minimum, taking into account changing realities, will make the process of teaching Russian as a non-native language more modern and will improve the work on the formation of students' communicative competence.

*Ключевые слова:* учебная лексикография, лексический минимум, русский язык как неродной, статистический принцип, лингвистический принцип, методический принцип

*Keywords:* educational lexicography, lexical minimum, Russian as a non-native language, statistical principle, linguistic principle, methodological principle.

Проблема формирования лексического минимума по русскому языку как неродному привлекает особое внимание многих ученых и исследователей, так как лексический минимум является основной базой для создания учебных материалов, освоения и использования языка на определенном уровне. Лексические минимумы создаются с разными целями и имеют различную структуру. В настоящее время лексический минимум представляет собой особый вид документа, который регламентирует динамику развития лексики языка и входит в компонент лингводидактического тестирования.

Прежде всего рассмотрим, что входит в понятие «лексический минимум». Изначально лексический минимум представлял собой список слов небольшого объёма, которые необходимо было усвоить на определенном уровне владения языком. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. определяют лексический минимум как «лексические единицы, которые должны быть усвоены учащимися за определенный промежуток учебного времени. Количественный и качественный состав лексического минимума зависит от целей обучения, этапа обучения и количества учебных часов, отводимых для изучения языка» [1]. Другими словами, в лексический минимум включены слова, которые должны быть усвоены учащимися за определенный промежуток времени с учетом уровня владения языком.

По мнению Т. В. Багаевой, «лексический минимум включает такой объем лексических единиц, который является максимальным с точки зрения возможностей учащихся и положенного времени обучения и минимальным с точки зрения системы языка, т.е. позволяющим пользоваться языком как практическим средством общения» [2]. Автор подчеркивает необходимость четкого отбора лексики для решения коммуникативных задач при изучении русского языка. Таким образом, лексический минимум представляет собой вид документа, который позволяет минимизировать лексику и определяет лексическую составляющую содержания обучения русскому языку как неродному.

Вопросами отбора лексических единиц, необходимых для практического использования русского языка занимались такие ученые, как И. В. Рахманов, В. Г. Костомаров, В. В. Морковкин, П. Н. Денисов и др. Ими были предложены критерии отбора лексики, которые получили широкое распространение в теории составления лексических минимумов и по настоящее время актуальны для лексикографии и лингводидактики.

К основным критериям отбора лексических единиц относятся: «1) частотность; 2) сочетаемость (чем шире сочетаемость слова, тем целесообразнее его включение в минимум); 3) стилистическая неограниченность; 4) семантическая ценность (в словарь должны включаться слова, которые обозначают понятия, наиболее часто встречающиеся в литературе, а также являющиеся необходимыми для ведения беседы на иностранном языке); 5) словообразовательная ценность (чем больше производных имеет слово, тем больше оснований для его включения в минимум); 6) многозначность (чем больше различных значений имеет слово, тем важнее его знать); 7) строевая способность (в минимум должны включаться служебные слова и слова, являющиеся компонентами фразеологических сочетаний)» [3].

При составлении лексического минимума выделяют следующие принципы отбора лексического минимума:

1. Статистический принцип, где критериями отбора слов являются частотность, распространенность, употребительность, необходимость или наличность. К наиболее частотным в русском языке относятся местоимения и союзы.

2. Лингвистический принцип, в котором учитываются семантика слова, словообразовательная ценность, сочетаемость и стилистическая нейтральность.

3. Методический принцип, где учитываются тема и сфера общения.

Многие ученые и исследователи отмечают важность статистического принципа, а именно частотности слова. Однако, по мнению В. Г. Костомарова, принцип частотности «не может быть использован в качестве единого критерия отбора лексики, подлежащей освоению, в первую очередь именно потому, что он часто вступает в противоречие с другими важными принципами, прежде всего, с принципом тематической важности, семантической ценности каждого данного слова в зависимости от конкретных условий и целей обучения» [4]. Автор отмечает важность взаимосвязи статистического, лингвистического и методического принципов при отборе лексики для лексического минимума.

Н. Г. Пирогова выделяет принцип употребительности и тематического принципа, опираясь при этом на отбор лексики в учебных пособиях по тематическому принципу [5].

М. В. Шаманова, в свою очередь, говорит о важности методического принципа, где отбор лексики проводится с учетом ситуации и темы общения. [6]. Примером могут служить лексические минимумы по русскому языку как иностранному, составленные на основе коммуникативного подхода с учетом потребностей обучающихся.

Однако, несмотря на большое число российских и зарубежных работ по вопросам разработки лексического минимума, до конца не решенными остаются вопросы, связанные с обучением русскому языку как неродному. При обучении русскому языку как неродному разработка лексического минимума является одним из значимых проблем.

Следует отметить, что одним из первых кыргызстанских учёных, предложивших способ манифестации русской лексики в кыргызской школе через лексический минимум, был Л. А. Шейман. При его участии в 1958 году вышел первый словарный минимум по русскому языку для кыргызской неполной средней школы (автор словаря — Владимир Павлович Петров). Позднее данный лексический минимум дополнялся и на его основе были написаны учебники по русскому языку для школы с кыргызским языком обучения.

В настоящее время лексический минимум по русскому языку как неродному разработан только для начальных классов, и не обновлен для 5-11 классов школы с кыргызским языком обучения. Кроме того, лексическое наполнение действующих учебников по русскому языку в школах с кыргызским языком обучения требует систематизации и обновления.

В связи с вышесказанным необходимо отметить, что создание системы лексических минимумов по русскому языку как неродному будет способствовать конкретизации объема активной и пассивной лексики, распределению лексики по уровням владения языком. Это, в свою очередь, позволит усилить работу по формированию коммуникативной компетентности обучающихся.

#### *Список литературы:*

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.

2. Багаева Т. В. Методические основы обучения лексике с помощью компьютерных технологий: Начальный этап обучения: автореф. Дис... канд. пед. наук, М., 2006.

3. Маркина Е. И., Соррилья К. М. Основные подходы к минимизации лексики в российской и европейской учебной лексикографии // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. 2011. № 3. С. 77–84.
4. Гущина Ю. А. Лексический минимум для будущих преподавателей английского языка: опыт создания // Рема. Rhema. 2021. № 4. С. 119–140.
5. Пирогова Н. Г. К вопросу отбора лексического материала для чтения и аудирования при обучении студентов иностранному языку // Проблемы современного образования. 2019. № 1. С. 109–117.
6. Шаманова М. В. Коммуникативная лексика русского языка в тексте // Историческая и социальнообразовательная мысль. 2013. №5. С. 283–286.

*References:*

1. Azimov, E. G., & Shchukin, A. N. (2009). Novyi slovar' metodicheskikh terminov i ponyatii (teoriya i praktika obucheniya yazykam). Moscow. (in Russian).
2. Bagaeva, T. V. (2006). Metodicheskie osnovy obucheniya leksike s pomoshch'yu komp'yuternykh tekhnologii: Nachal'nyi etap obucheniya: avtoref. Dis... kand. ped. nauk, Moscow. (in Russian).
3. Markina, E. I., & Sorril'ya, K. M. (2011). Osnovnye podkhody k minimizatsii leksiki v rossiiskoi i evropeiskoi uchebnoi leksikografii. *Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki i spetsial'nost'*, (3), 77–84. (in Russian).
4. Gushchina, Yu. A. (2021). Leksicheskii minimum dlya budushchikh prepodavatelei angliiskogo yazyka: opyt sozdaniya. *Rema. Rhema*, (4), 119–140. (in Russian).
5. Pirogova, N. G. (2019). K voprosu otbora leksicheskogo materiala dlya chteniya i audirovaniya pri obuchenii studentov inostrannomu yazyku. *Problemy sovremennogo obrazovaniya*, (1), 109–117. (in Russian).
6. Shamanova, M. V. (2013). Kommunikativnaya leksika russkogo yazyka v tekste. *Istoricheskaya i sotsial'noobrazovatel'naya mysl'*, (5), 283–286. (in Russian).

*Работа поступила  
в редакцию 05.06.2024 г.*

*Принята к публикации  
11.06.2024 г.*

*Ссылка для цитирования:*

Чепекова Г. С. К вопросу о формировании лексического минимума по русскому языку как неродному // Бюллетень науки и практики. 2024. Т. 10. №7. С. 575-578. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/104/71>

*Cite as (APA):*

Chepekova, G. (2024). On the Issue of the Formation of a Lexical Minimum in Russian as a Non-native language. *Bulletin of Science and Practice*, 10(7), 575-578. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/104/71>